PRINCESS®

Gebruiksaanwijzing
Instructions for use
Mode d'emploi
Anleitung
Instrucciones de Uso
Istruzioni d'uso
Bruksanvisning
Brugsanvisning
Bruksanvisning
Käyttöohje
Instruções de utilização
Οδηγίες χρήσεως
تعليمات الاستخدام

TYPE 565777 V1

INFRARED FOOTSPA

AUGUSTUS 2006

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het voetenbad gaat gebruiken. Bewaar deze gebruiksaanwijzing om later nog eens te kunnen raadplegen. Controleer of de netspanning in uw woning overeenkomt met wat op het apparaat aangegeven is.

De Princess Infrared Footspa is de perfecte manier om vermoeide en pijnlijke voeten te ontspannen en daardoor het gehele lichaam te ontspannen. Het bad biedt naar keuze massage, verwarming, bubbels en infraroodverwarming.

INSTELLINGEN

Controleknop met 4 standen en 3 keuzemogelijkheden:

- Verwarming / bubbels
- Verwarming / massage / infraroodverwarming
- Verwarming / bubbels / massage / infraroodverwarming



ACCESSOIRES

2 verwisselbare massageaccessoires:

- rollers (om de voeten te verjongen)
- acunodes (om de voeten te stimuleren)

1 massageaccessoire:

- massageroller

BELANGRIJKE AANWIJZINGEN

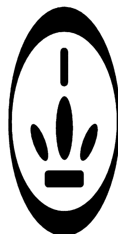
- Haal de stekker uit het stopcontact wanneer het bad gevuld, geleegd of gereinigd wordt.
- Ga niet in het bad staan.
- Gebruik het bad niet langer dan 20 minuten continu; hierna dient het bad uitgeschakeld te worden en moet het afkoelen tot kamertemperatuur.
- Het bad mag met een beetje badolie gebruikt worden, echter uitsluitend niet-schuimende olie! Anders gaat de bubbelspomp kapot. Gebruik ook geen andere middelen in het water. Gebruik alleen schoon leidingwater.
- Indien u aan diabetes lijdt, overleg dan eerst met uw huisarts voordat u het bad gebruikt.
- Indien u verwondingen of andere gezondheidsproblemen aan uw voeten of benen hebt, of wanneer u door het gebruik van dit bad pijn, jeuk of een branderig gevoel ondervindt, raadpleeg dan eerst uw huisarts voor u het bad verder gebruikt.
- Vul het bad niet verder dan tot de streep 'MAX'.
- Plaats het bad op een egale en stevige vloer, maar niet op dikke vloerbedekking of een dik tapijt. Dit zou de ventilatieopeningen kunnen verstoppen.

GEBRUIKSAANWIJZING

- Giet met een kan of iets dergelijks naar keuze warm of koud water in het bad. De verwarming van het bad is voldoende krachtig om warm water, gedurende de maximale gebruikstijd van 20 minuten, op temperatuur te houden, maar niet om koud water op te warmen. Indien u dus een warm voetenbad wilt, dient het water meteen op de gewenste temperatuur in het bad gegoten te worden.
- Zet een stoel voor het bad, steek de stekker in het stopcontact en schakel in op de gewenste functie.
- Ga eerst zitten en plaats daarna de voeten in het bad. Ga niet in het bad staan!
- Zorg er voor dat het water niet over de rand van het bad en de draaischakelaar spat.
- Na gebruik de schakelaar op “stop” zetten en de stekker uit het stopcontact halen.
- Het bad schoonmaken met schoon water en een mild reinigingsmiddel en daarna afdrogen. Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen en geen agressieve schoonmaakmiddelen.

INFRAROODVERWARMING

Infraroodverwarming geeft een diepe doordringende therapeutische warmte aan voeten. Als u deze functie wilt gebruiken, dient u dit aan te geven met de keuzeknop.



VEILIGHEID

- Wind het snoer niet strak om het apparaat.
- Gebruik het voetenbad niet in de badkamer of de douche en ook niet in de buurt van met water gevulde (was)bakken.
- Bedien het bad met droge handen.

- Laat het bad alleen gebruiken door personen die deze gebruiksaanwijzing kunnen lezen en de instructies begrijpen.
- Gebruik het apparaat niet als het beschadigd is of als het snoer beschadigd is. In dat geval dient u het apparaat voor reparatie aan te bieden. Een beschadigd snoer mag alleen vervangen worden door onze servicedienst of een door ons aangewezen servicedienst.
- Dit voetenbad is alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik.
- Bepaalde delen van het apparaat kunnen heet worden. Gebruikers die gevoelig voor warmte zijn, dienen daarom voorzichtig om te gaan met het apparaat.

PRINCESS INFRARED FOOTSPA ART. 565777 V1

Read these instructions carefully before using the foot-bath. Save these instructions to read again later. Check whether the mains voltage in your home corresponds with what is indicated on the appliance.

Using the Princess Infrared Footspa is the perfect way to relax tired and aching feet, and so to relax your whole body. The bath offers a choice of massage, heating, bubbles and infrared heating.

SETTINGS

4-position control knob with 3 option settings:
- Heating / bubbles
- Heating / massage / infrared heating
- Heating / bubbles / massage / infrared heating



ACCESSORIES

2 Interchangeable Massage accessories:
- rollers (to make feet more youthful)
- accunodes (to stimulate the feet)

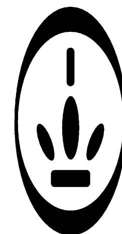
1 Massage accessory:
- massage roller

IMPORTANT INSTRUCTIONS

- Unplug the appliance from the wall socket when the bath is being filled, emptied and cleaned.
- Do not stand in the bath.
- Do not use the bath for more than 20 minutes at one time; after this time, the bath should be turned off and be allowed to cool to room temperature.
- You may use a little bath oil in the bath, but only a non-foaming variety! Using a foaming variety could damage the bubbles pump. Do not add any other products to the water. Use only clean water from the mains.
- People with diabetes should ask advice from their physicians before using the bath.
- When your feet or legs have wounds or other health problems, or when your use of this bath causes pain, itching or a burning feeling, consult your physician first before using the bath again.
- Do not fill the bath beyond the ‘MAX’ line.
- Place the bath on a level and sturdy floor, but not on a thick floor mat or thick carpet. This could obstruct the ventilation outlets.

DIRECTIONS FOR USE

- Use a watering can or other receptacle to pour your choice of warm or cold water into the bath. The heating in the bath is sufficiently powerful to maintain the temperature of warm water for the maximum use time of 20 minutes, but is not powerful enough to heat cold water. Thus, if you want a warm foot-bath, you should pour water of the desired temperature into the bath.
- Place a chair before the bath, insert the plug into the wall outlet and turn on the function you desire.
- Sit down first and then place your feet in the bath. Do not stand in the bath!
- Be sure that the water does not overflow the edge of the bath and splash on the rotating switch.
- After use, return the switch to the ‘stop’ setting and pull the plug out of the wall outlet.
- Cleanse the bath with clean water and a mild cleansing agent and then dry it. Do not use abrasive cleansing products or any aggressive cleaning agents.



INFRARED HEADING
The infrared heating extends a deeply penetrating therapeutic warmth to the feat. When you wish to use this function, you must choose it with the selection button.

SAFETY
- Do not bind the cord tightly around the appliance.
- Do not use the foot-bath in the bathroom or shower. Do not use it near a sink containing water.
- Handle the bath with dry hands.
- Only allow persons to use the bath after they have read these directions for use and understood the instructions.
- Do not use the bath if it has been damaged or if the cord has been damaged. In that case you should return the bath for repair. A damaged cord should only be replaced at one of our service centres.
- The foot-bath is only intended for household use.
- Certain parts of the bath can become very hot. Users should therefore be careful when using the foot-bath.

U.K. WIRING INSTRUCTIONS
The wires in the mains lead are coloured in accordance with the following code:

BLUE	NEUTRAL
BROWN	LIVE

As the colours of the wire in the mains lead of this appliance may not correspond with the colour markings identifying the terminals on your plug, proceed as follows:

The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured black.
The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured red.

WARNING: ON NO ACCOUNT SHOULD EITHER THE LIVE OR NEUTRAL WIRES BE CONNECTED TO THE EARTH TERMINAL

PRINCESS INFRARED FOOTSPA ART. 565777 V1

Lisez attentivement ce mode d’emploi avant d’utiliser votre bain de pieds. Conservez ce mode d'emploi afin de pouvoir le consulter ultérieurement si nécessaire. S'assurer que le voltage de votre domicile correspond à celui indiqué sur l'appareil.

Le Princess Infrared Footspa est idéal pour détendre les pieds douloureux ou fatigués et relaxer ainsi tout le corps. Le bain offre les fonctions de massage, de maintien de la chaleur, bulles et chauffage à infrarouge.

REGLAGES
Sélecteur à 4 positions avec 3 fonctions :
- Maintien de la chaleur / bulles
- Maintien de la chaleur / massage / chauffage infrarouge
- Maintien de la chaleur / bulles / massage / chauffage infrarouge



ACCESSOIRES
2 accessoires de massage interchangeables :
- rouleaux de massage (pour revitaliser vos pieds)
- boules de massage (pour stimuler vos pieds)

1 accessoire de massage :
- rouleau de massage

INSTRUCTIONS IMPORTANTES
- Débranchez la fiche mâle de la prise de courant pour remplir le bain d'eau, le vider ou le nettoyer.
- Ne vous tenez pas debout dans le bain.
- N'utilisez pas le bain plus de vingt minutes à la suite ; après ce délai, débranchez la prise et laissez l'appareil refroidir.
- Vous pouvez verser un peu d'huile de bain dans l'eau mais n'utilisez en aucun cas de produit moussant. Car cela abîmerait la pompe à bulles. N'ajoutez aucun autre produit dans l'eau. Utilisez uniquement de l'eau pure du robinet.
- Si vous souffrez de diabète, demandez l'avis de votre médecin avant d'utiliser le bain de pieds.
- Si vous avez des blessures ou autres problèmes de santé aux pieds, ou si l'usage de ce bain suscite une douleur, irritation ou sensation de brûlure, consultez votre médecin avant de continuer à utiliser ce bain.
- Ne jamais remplir le récipient au-delà de l'indication « max ».
- Placez le bain sur une surface plane et solide mais pas sur une moquette ou un tapis épais. Car cela pourrait obturer les orifices de ventilation.

MODE D'EMPLOI
- Versez de l'eau chaude ou froide dans le bain à l'aide d'une carafe ou tout autre récipient similaire. Le système de chauffage est suffisamment puissant pour maintenir l'eau chaude à température pendant vingt minutes maximum mais pas pour chauffer de l'eau froide. Donc, si vous désirez prendre un bain de pieds chaud, il faudra directement verser de l'eau chaude dans le bain.
- Placez une chaise devant le bain, branchez la fiche mâle dans la prise de courant et allumez la fonction souhaitée.
- Asseyez-vous avant de mettre vos pieds dans l'eau. Ne vous tenez pas debout dans le bain !
- Veillez à ce que l'eau ne déborde pas du bain et éclabousse le commutateur.
- Mettre l'appareil sur la position arrêt après usage et le débrancher de la prise de courant.
- Nettoyez le bain à l'eau claire dans laquelle vous aurez ajouté un produit nettoyant doux puis séchez. Ne pas utiliser de produits nettoyants abrasifs ou agressifs.

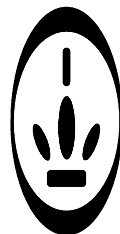
CHAUFFAGE A INFRAROUGE
Le chauffage à infrarouge renforce la pénétration de la chaleur thérapeutique dans les pieds. Si vous souhaitez utiliser cette fonction, réglez le sélecteur sur la fonction de chauffage infrarouge.

SECURITÉ
- Ne jamais enrouler le cordon électrique trop serré autour de l'appareil.
- Ne pas utiliser le bain de pieds dans la salle de bains ou dans la douche ni près d'un lavabo (ou autre récipient) rempli d'eau.
- Manipuler le bain avec les mains sèches.
- Cet appareil ne doit être utilisé que par des personnes capables de lire ce mode d'emploi et d'en comprendre les instructions.
- Ne pas utiliser le bain si l'appareil ou son cordon sont endommagés. Si c'était le cas, vous devrez le faire réparer. Un cordon endommagé ne peut être remplacé que par notre service après-vente ou par un réparateur désigné par Princess.
- Ce bain de pieds est uniquement destiné à un usage domestique.
- Certaines pièces de cet appareil deviennent très chaudes. Les personnes sensibles à la chaleur devront donc utiliser cet appareil avec précaution.

PRINCESS INFRARED FOOTSPA — ART. 565777 V1

Vor Gebrauch des Fußbades zuerst diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durchlesen. Die Gebrauchsanweisung aufheben, um später noch einmal nachlesen zu können. Prüfen, ob die Netzspannung der Wohnung der des Geräts entspricht.

Das Princess Infrared Footspa ist die ideale Entspannung für müde und schmerzende Füße und damit für den ganzen Körper. Das Fußbad ist mit folgenden Funktionen ausgestattet: Massage, Heizen, Sprudelfunktion und Infrarot-Heizung.



EINSTELLUNGEN
4-Stand-Kontrollknopf mit 3 Wahlmöglichkeiten:
- Heizung / Sprudel
- Heizung / Massage / Infrarot-Heizung
- Heizung / Sprudel / Massage / Infrarot-Heizung



ZUBEHÖRTEILE
2 auswechselbare Massagezubehörteile:
- Rollen (zur Verjüngung der Füße)
- Noppen (zur Stimulans der Füße)

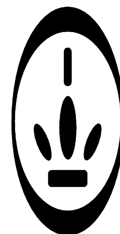
1 Massagezubehörteil:
- Massagerolle

WICHTIGE HINWEISE
- Beim Füllen, Reinigen oder Entleeren des Fußbades immer den Stecker aus der Steckdose ziehen.
- Nicht im Fußbad stehen.
- Das Fußbad nicht länger als 20 Minuten hintereinander benutzen. Anschließend das Bad ausschalten und auf Zimmertemperatur abkühlen lassen.
- Dem Wasser darf etwas Badeöl hinzugefügt werden. Dafür jedoch ausschließlich nicht schäumendes Öl benutzen! Bei zu viel Schaum kann nämlich die Sprudelpumpe beschädigt werden. Dem Wasser auch keine anderen Mittel zusetzen. Nur sauberes Leitungswasser verwenden.
- Diabetiker sollten sich vor Gebrauch des Fußbades erst von ihrem Hausarzt beraten lassen.
- Bei Verletzungen oder anderen Gesundheitsproblemen an Füßen oder Beinen sowie bei einem schmerzhaften, juckenden oder brennenden Gefühl während des Fußbades vor der weiteren Verwendung zuerst den Hausarzt konsultieren.
- Das Fußbad nur bis zur „MAX“-Angabe füllen.
- Das Fußbad auf einen geraden und stabilen Fußboden stellen, allerdings nicht auf dicken Fußbodenbelag oder einen dicken Teppich. Dadurch können die Belüftungsöffnungen verstopft werden.

GEBRAUCHSANWEISUNG
- Mit einer Kanne oder einem anderen Behälter warmes oder kaltes Wasser in das Fußbad geben. Die Heizung des Fußbades ist leistungsfähig genug, um warmes Wasser während der maximalen Benutzungsdauer von 20 Minuten warm zu halten, kann jedoch kein kaltes Wasser erwärmen. Für ein warmes Fußbad muss das Wasser daher bereits mit der gewünschten Temperatur in das Fußbad gegeben werden.
- Einen Stuhl vor das Fußbad stellen, den Stecker in die Steckdose stecken und die gewünschte Funktion einschalten.
- Zuerst hinsetzen und danach die Füße in das Fußbad stellen. Nicht im Fußbad stehen!
- Darauf achten, dass das Wasser nicht über den Rand und den Drehschalter spritzt.
- Nach der Benutzung den Schalter auf „Stop“ stellen und den Stecker aus der Steckdose ziehen.
- Das Fußbad mit sauberem Wasser und einem milden Reinigungsmittel reinigen und danach abtrocknen. Keine scheuernden oder aggressiven Reinigungsmittel benutzen.

INFRAROT-HEIZUNG
Die Infrarot-Heizung sorgt für eine tiefe, durchdringende therapeutische Wärme an den Füßen. Diese Funktion wird mit dem Wahlknopf eingestellt.

SICHERHEIT
- Das Kabel nicht straff um das Gerät wickeln.
- Das Fußbad nicht im Badezimmer, der Dusche oder in der Nähe eines mit Wasser gefüllten (Wasch)Beckens benutzen.
- Das Gerät immer mit trockenen Händen anfassen.
- Das Fußbad darf nur von Personen benutzen werden, die diese Gebrauchsanweisung lesen und verstehen können.
- Das Gerät nicht mehr verwenden, wenn das Fußbad selbst oder das Kabel beschädigt ist. In diesem Fall muss das Fußbad zur Reparatur gebracht werden. Ein beschädigtes Kabel kann nur von unserem Kundendienst oder einem von uns empfohlenen Servicedienst ausgetauscht werden.
- Dieses Fußbad ist nur für den Haushaltsgebrauch bestimmt.
- Einige Teile des Geräts können heiß werden. Benutzer, die wärmeempfindlich sind, müssen deshalb vorsichtig mit dem Gerät umgehen.



Primero léanse detenidamente estas instrucciones de uso antes de utilizar el baño para los pies. Consérvense estas instrucciones de uso para una posible consulta posterior. Controle si la tensión de red en su vivienda coincide con la indicada en el aparato.

El Princess Infrared Footspa ofrece el modo perfecto de relajar pies cansados y dolorosos, relajando de esta manera el cuerpo en su totalidad. El baño ofrece la posibilidad, a elección, de masaje, calentamiento, burbujas y calentamiento por rayos infrarrojos.

POSICIONES

Selector de 4 posiciones con 3 opciones a elegir:
- Calentamiento / burbujas
- Calentamiento / masaje / calentamiento por rayos infrarrojos
- Calentamiento / burbujas / masaje / calentamiento por rayos infrarrojos.



ACCESORIOS

2 accesorios de masaje intercambiables:
- rodillos (para rejuvenecer los pies)
- bolitas de acupresión (para estimular los pies)

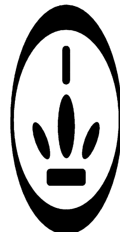
1 accesorio de masaje:
- rodillo de masaje

INDICACIONES IMPORTANTES

- Desenchufe la clavija de la toma de corriente cuando va a llenar, vaciar y limpiar el baño.
- No se ponga de pie en el baño.
- No utilice el baño durante más de 20 minutos de forma continua; después de este período es preciso desactivar el baño para que baje su temperatura a temperatura ambiente.
- Se puede añadir un poco de aceite de baño al mismo, no obstante, ¡siempre que sean aceites no espumosos! Caso contrario, quedará averiada la bomba de burbujas. Tampoco utilice otros productos en el agua. Ponga sólo agua limpia del grifo.
- Si usted es diabético/a, consulte primero con su médico de familia antes de utilizar el baño.
- Si tiene heridas o padece otros problemas de salud en los pies o las piernas, o si el uso de este baño le produjera dolor, picores o irritaciones, consulte primero con su médico de familia antes de seguir utilizando el baño.
- No rellene el baño por encima de la indicación 'MAX.'
- Coloque el baño sobre un suelo nivelado y sólido, no sobre una moqueta espesa o alfombra gruesa, lo cual podría obturar los orificios de ventilación.

INSTRUCCIONES DE USO

- Con una jarra o recipiente similar vierta agua caliente o fría, a elección, en el baño. El sistema de calentamiento del baño es suficientemente potente como para mantener la temperatura del agua caliente, durante el período de uso máximo de 20 minutos, pero no lo es para calentar agua fría. Por consiguiente, si desea un baño de pies caliente, es preciso verter en el baño desde el principio el agua con la temperatura deseada.
- Coloque una silla delante del baño, enchufe la clavija en la toma de corriente y actívelo en la función deseada.
- Primero siéntese y luego introduzca los pies en el baño. ¡No se ponga de pie en el baño!
- Asegure que el agua no salpique sobre el borde del baño ni en el selector giratorio.
- Después del uso, ponga el selector en desactivado y desenchufe la clavija de la toma de corriente.
- Limpie el baño con agua caliente y un detergente suave, después séquelo. No utilice productos de limpieza abrasivos ni agresivos.



CALENTAMIENTO POR RAYOS INFRARROJOS

El calentamiento por rayos infrarrojos proporciona a los pies un calor terapéutico que penetra profundamente. Si desea utilizar esta función, indíquela con el selector.

SEGURIDAD
- No enrolle tensamente el cable alrededor del aparato.
- No utilice el baño para los pies en el cuarto de baño o la ducha ni cerca de lavabos que llevan agua.
- Maneje el baño para los pies con las manos secas.
- Deje usar el baño para los pies exclusivamente a personas que hayan leído y comprendido las instrucciones de uso.
- No utilice el baño para los pies si está defectuoso el mismo o si está averiado el cable. En este caso es preciso llevar el baño para los pies al taller de reparación. Un cable averiado sólo puede ser reemplazado por nuestro servicio técnico.
- Este baño para los pies únicamente está indicado para uso doméstico.
- Algunas partes del baño pueden calentarse mucho. Los usuarios deben tenerlo en cuenta al usar el baño para los pies.

PRINCESS INFRARED FOOTSPA ART. 565777 V1

Leggete attentamente queste istruzioni per l'uso prima di usare l'idromassaggiatore per i piedi. Conservate le istruzioni con cura per eventuali consultazioni future. Controllate che la tensione della rete di alimentazione della vostra abitazione corrisponda a quella indicata sull'apparecchio.

Il Princess Infrared Footspa è ideale per rilassare i piedi affaticati e doloranti, dando così sollievo a tutto il corpo. L'idromassaggiatore è multifunzionale, offrendo una scelta tra massaggio a secco, pediluvio riscaldante, idromassaggio e riscaldamento a raggi infrarossi.

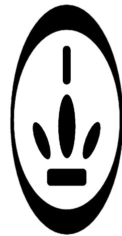


REGOLAZIONE
Pulsante di comando a 4 posizioni con selezione di 3 diverse funzioni:
- Pediluvio riscaldante / idromassaggio
- Pediluvio riscaldante / massaggio a secco / riscaldamento a raggi infrarossi
- Pediluvio riscaldante / idromassaggio / massaggio a secco / riscaldamento a raggi infrarossi

ACCESSORI
Completo di 2 accessori per massaggio intercambiabili:
- rulli (per ringiovanire i piedi)
- noduli per agopressura (per stimolare i piedi)

1 accessorio per massaggio:
- rullo massaggiante

RACCOMANDAZIONI IMPORTANTI
- Togliete la spina dalla presa di alimentazione quando riempite, pulite o svuotate la vasca.
- Non mettetevi in piedi dentro alla vasca.
- Non usate l'apparecchio per più di 20 minuti continuativi, dopodiché l'apparecchio deve essere spento e lasciato raffreddare a temperatura ambiente.
- Potete aggiungere un po' di olio da bagno all'acqua, ma usate esclusivamente olio che non schiumi! Altrimenti danneggerete la pompa dell'idromassaggio. Non aggiungete nessun altra sostanza all'acqua. Usate esclusivamente acqua del rubinetto pulita.
- Se siete affetti da diabete, consultate il vostro medico di fiducia prima di usare l'apparecchio.
- Se avete delle ferite o altri problemi di salute ai piedi o alle gambe, o se avvertite dolore, prurito o un senso di bruciore dopo l'uso dell'idromassaggiatore, consultate il vostro medico di fiducia prima di riutilizzare l'apparecchio.
- Non riempite la vasca oltre il segno 'MAX'.
- Posizionate l'apparecchio su una superficie liscia e solida, non su un tappeto o moquette spessi. Così facendo potrebbero ostruirsi le aperture di ventilazione.



ISTRUZIONI PER L'USO
- Con l'aiuto di una caraffa, o recipiente simile, riempite la vasca con acqua calda o fredda. La funzione di riscaldamento dell'apparecchio è sufficientemente potente da mantenere la temperatura dell'acqua calda per il periodo massimo di utilizzo, pari a 20 minuti, ma non lo è altrettanto da riscaldare l'acqua fredda. Pertanto, se volete fate un pediluvio caldo, dovete riempire l'apparecchio direttamente con acqua alla temperatura desiderata.

- Posizionate una sedia davanti all'apparecchio, inserite la spina nella presa di alimentazione ed accendete l'apparecchio selezionando la funzione desiderata.
- Sedetevi prima di immergere i piedi nell'acqua. Non mettetevi in piedi dentro alla vasca!
- Assicuratevi che l'acqua non fuoriesca dalla vasca e non schizzi sul selettore di funzione.
- Dopo l'uso, ruotate il selettore in posizione di “stop” e togliete la spina dalla presa di alimentazione.
- Pulite la vasca con acqua pulita ed un detergente delicato, quindi asciugatela accuratamente. Non usate sostanze abrasive o aggressive.

RISCALDAMENTO A RAGGI INFRAROSSI
La funzione di riscaldamento a raggi infrarossi permette un riscaldamento terapeutico profondo dei piedi. Per utilizzare questa funzione dovete selezionarla mediante il selettore di funzione.

SICUREZZA
- Non avvolgete il cavo troppo stretto intorno all'apparecchio.
- Non utilizzate l'apparecchio nella stanza da bagno, nella doccia o in prossimità di un lavandino, o altro recipiente, colmo d'acqua.
- Toccate il selettore di funzione solo con le mani asciutte.
- Fate usare l'apparecchio solo a persone che abbiano letto e compreso le presenti istruzioni.
- Non usate l'apparecchio se è danneggiato o se è danneggiato il cavo di alimentazione. In tal caso fate riparare l'apparecchio. Un cavo di alimentazione danneggiato può essere sostituito esclusivamente dai tecnici del nostro centro di assistenza o di un centro di assistenza da noi raccomandato.
- Questo apparecchio è destinato al solo uso domestico.
- Alcune parti dell'apparecchio possono diventare calde. Per questo motivo, le persone sensibili al calore devono maneggiare l'apparecchio con attenzione.

PRINCESS INFRARED FOOTSPA — ART. 565777 V1

Läs denna bruksanvisning noggrant innan du använder fotbadet. Spara bruksanvisningen så att du kan läsa den senare om så behövs. Kontrollera att nätspänningen i ditt hem är densamma som uppgifterna på fotbadet.

Princess Infrared Footspa lindrar smärta i trötta fötter och verkar avslappnande för hela kroppen. Fotbadet kan ställas in så att det ger massage, värme, bubbelmassage och infraröd värme.

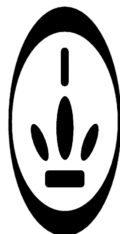
INSTÄLLNINGAR
Vridströmbrytare med 4 lägen och 3 valmöjligheter:
- Värme / bubbelmassage
- Värme / massage / infraröd värme
- Värme / bubbelmassage / massage / infraröd värme



TILLBEHÖR
2 Utbytbara massagetillbehör:
- rullar (föryngrar fötterna)
- massagekulor (stimulerar fötterna)

1 Massagetillbehör:
- massagerulle

VIKTIGA REKOMMENDATIONER
- Drag ut stickkontakten ur vägguttaget när badet fylls, töms eller rengörs.
- Ställ dig inte i fotbadet.
- Fotbadet får inte användas längre än 20 minuter i sträck; därefter skall det stängas av och får inte sättas på igen innan det svalnat till rumstemperatur.
- Du kan tillsätta lite badolja i fotbadet, men det får inte vara olja som skummar! Om sådan badolja används kan bubbelpumpen skadas. Använd inte heller några andra tillsatser i vattnet. Använd endast rent ledningsvatten.
- Personer som lider av diabetes måste rådgöra med läkare innan fotbadet används.
- Personer som har sår eller andra hälsoproblem på fötter eller ben, eller som upplever smärta, klåda eller sveda skall rådgöra med läkare innan de fortsätter att använda fotbadet.
- Fyll aldrig fotbadet över strecket ”MAX”.
- Placera fotbadet på ett jämnt och stadigt golv. Det får inte stå på en tjock matta eller heltäckningsmatta. Ventilationsöppningarna kan då sättas igen.



BRUKSANVISNING

- Häll varmt eller kallt vatten i badet med hjälp av en kanna. Värmeelementet i badet är tillräckligt effektivt för att det varma vattnet inte skall svalna under den maximala användningstiden på 20 minuter, men det klarar inte av att värma upp kallt vatten. Om du vill ta ett varmt fotbad är det därför nödvändigt att vattnet som hälls i fotbadet håller önskad temperatur redan från början.
- Ställ en stol framför fotbadet, stick kontakten i vägguttaget och vrid strömbrytaren till önskad funktion.
- Sätt dig ned och placera sedan fötterna i fotbadet. Ställ dig aldrig i fotbadet!
- Var försiktig så att vattnet inte stänker över kanten på fotbadet och in i vridströmbrytaren.
- För strömbrytaren till läge stopp efter användning och drag ut stickkontakten ur vägguttaget.
- Rengör fotbadet med rent vatten och ett milt rengöringsmedel och torka sedan. Använd inga aggressiva rengöringsmedel eller rengöringsmedel som innehåller slipmedel.

INFRARÖD VÄRME

Infraröd värme ger en terapeutisk värme som tränger djupt in i fötterna. Om man vill använda denna funktion anges detta med vridströmbrytaren.

SÄKERHET

- Linda aldrig sladden hårt kring fotbadet
- Använd inte fotbadet i badrum eller i duschen och inte heller i närheten av (tvätt)fat som innehåller vatten.
- Fotbadet skall hanteras med torra händer.
- Fotbadet får endast användas av personer som läst bruksanvisningen och som förstår instruktionerna.
- Fotbadet får inte användas om det är skadat eller om sladden är skadad. I så fall skall badet lämnas in för reparation. Endast våra serviceavdelningar får byta ut skadade sladdar.
- Detta fotbad är endast avsett för hushållsbruk.
- Vissa delar av badet kan bli mycket heta. Användaren ska därför vara försiktiga när de använder det.

PRINCESS INFRARED FOOTSPA ART. 565777 V1

Læs denne brugervejledning grundigt igennem, inden fodbadet tages i brug for første gang. Gem den endvidere, hvis det senere skulle blive nødvendigt at slå noget op. Se efter, at netspændingen i huset svarer til spændingen, der er angivet på apparatet.

Princess Infrared Footspa giver perfekt afslapning til trætte og ømme fødder og giver herved hele kroppen mulighed for at slappe af. Fodmassagebadet kan - alt efter ønske - anvendes til at give massage, varme, luftbobler og infrarød varme.



INDSTILLINGSMULIGHEDER

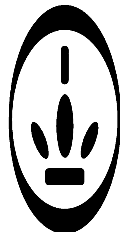
4-trins kontrolknap med 3 valgmuligheder:
- Varme / luftbobler
- Varme / massage / infrarød varme
- Varme / luftbobler / massage / infrarød varme

TILBEHØR

2 udskiftelige massage-accessoirer:
- ruller (giver fødderne ny vitalitet)
- massagekugler (til stimulering af fødderne)

1 stk. massagetilbehør:
- massagerulle

VIGTIGE RÅD



- Tag stikket ud af stikkontakten, når badet fyldes, tømmes og rengøres.
- Stå ikke i badet.
- Brug ikke badet længere end 20 minutter ad gangen; herefter bør man slukke for badet, så det kan køle af til stuetemperatur.
- Man kan komme lidt badeolie i vandet, men brug udelukkende olie, der ikke skummer! Ellers kan pumpen til boble-funktionen gå i stykker. Kom heller ikke andre midler i vandet. Brug kun rent vand fra vandhanen.
- Hvis man har sukkersyge, bør man først spørge lægen til råds, inden man anvender badet.

- Hvis man har sår på ben eller fødder, hvis der er tale om andre helbredsproblemer eller hvis man efter brug af badet føler en smertende, kløende eller brændende fornemmelse, bør man spørge lægen til råds, inden man anvender badet igen.
- Fyld ikke mere vand i badet end til 'MAX'-stregen.
- Anbring badet på et plant og solidt gulv, men ikke på tykke underlag eller tykke gulvtæpper, så ventilationsåbningerne tildækkes.

BRUGERVEJLEDNING
- Hæld ved hjælp af en kande eller lignende varmt eller koldt vand i badet alt efter behov. Badets opvarmningskapacitet er tilstrækkelig stor til at holde varmt vand på den rette temperatur under den maksimale badetid på 20 minutter, men ikke til at varme koldt vand tilstrækkeligt op. Hvis man ønsker at tage et varmt fodbad, er det nødvendigt at hælde vand med den ønskede temperatur i badet med det samme.
- Stil en stol foran badet, stik stikket i stikkontakten og indstil den ønskede funktion.
- Tag plads på stolen og stik derefter fødderne ned i badet. Stå ikke i fodbadet!
- Sørg for, at vandet ikke sprøjter ud over kanten og op på indstillingsknappen.
- Indstil efter brugen indstillingsknappen på 'stop' og tag stikket ud af stikkontakten.
- Rengør badet med rent vand og et mildt rengøringsmiddel og tør det derefter godt af. Brug aldrig skurepulver eller andre aggressive rengøringsmidler.

INFRARØD VARME
Infrarød varme behandler fødderne med en dybtgående og terapeutisk varme. Hvis man ønsker at anvende infrarød-funktionen, indstilles indstillingsknappen på denne.

SIKKERHEDSRÅD
- Vikl ikke ledningen for stramt om apparatet.
- Brug ikke fodbadet i badeværelset, bruserummet eller i nærheden af en fyldt (vaske)kumme.
- Sørg for at have tørre hænder, når badet betjenes.
- Lad kun personer, der kan læse denne brugervejledning og følge anvisningerne, anvende badet.
- Brug ikke fodbadet, hvis apparatet eller ledningen er beskadiget, men send det i sådanne tilfælde til reparation. En beskadiget ledning kan kun udskiftes af en af vores servicecentre.
- Fodbadet er kun beregnet til almindeligt husholdningsbrug.
- Visse dele af badet kan blive meget warme. Brugere skal derfor være forsigtige når de bruger fodbadet.

PRINCESS INFRARED FOOTSPA — ART. 565777 V1

Les gjennom bruksanvisningen før du begynner å bruke fotbadet. Ta vare på bruksanvisningen til senere bruk. Kontroller at nettspenningen hjemme hos deg stemmer overens med nettspenningen på apparatet.

Princess Infrared Footspa egner seg perfekt for å hvile trette og ømme føtter, og dermed hele kroppen. Fotbadet gir etter valg massasje, varme, boblebad og infrarød varme.

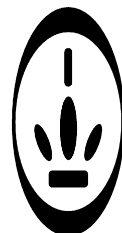
INNSTILLINGER
Kontrollknapp med 4 innstillinger og 3 valgmuligheter:
- Varme / boblebad
- Varme / massasje / infrarød varme
- Varme / boblebad / massasje / infrarød varme



TILBEHØR
2 utskiftbare massasjetilbehør:
- ruller (for å forynge føttene)
- massasjekulene (for å stimulere føttene)

1 massasjetilbehør:
- massasjerull

VIKTIGE BEMERKNINGER
- Ta støpslet ut av stikkontakten når du fyller, tømmer eller rengjør fotbadet.
- Stå ikke i fotbadet.
- Bruk ikke fotbadet mer enn 20 minutter etter hverandre. Deretter må fotbadet slås av og kjøle av til romtemperatur.



- Det er tillatt å bruke litt badeolje i fotbadet. Bruk kun olje som ikke skummer, ellers vil boblebadpumpen bli ødelagt! Ha ingen andre midler i vannet. Bruk kun rent springvann.
- Hvis du har diabetes, bør du rådføre deg med din lege før du bruker fotbadet.
- Rådfør deg med din lege hvis du har sår eller andre helseproblemer på føttene eller bena, eller hvis bruken av fotbadet gir deg smerter, kløe eller en brennende følelse.
- Fyll ikke fotbadet over 'MAX'-streken.
- Sett fotbadet på et jevnt og stødig gulv, men ikke på tykk gulvbekledning eller tykt vegg-til-vegg-teppe. Det ville blokkere ventilasjonsåpningene.

BRUKSANVISING
- Ha varmt eller kaldt vann i f.eks. en kanne og hell det i fotbadet. Varmen i fotbadet er kraftig nok til å holde varmt vann på samme temperatur i 20 minutter (den maksimale brukstiden), men ikke til å varme opp kaldt vann. Hvis du vil ha et varmt fotbad, må du altså ha vann med ønsket temperatur direkte i fotbadet.
- Sett en stol foran fotbadet, sett støpslet i stikkontakten og still inn på ønsket funksjon.
- Sett deg ned først og ha føttene i fotbadet deretter. Stå ikke i fotbadet!
- Sørg for at vannet ikke skvetter over randen på fotbadet og vendebryteren.
- Sett bryteren på stopp og trekk støpslet ut av stikkontakten når du er ferdig.
- Rengjør fotbadet med rent vann og et mildt rengjøringsmiddel og tørk det etterpå. Bruk aldri sterke rengjøringsmidler eller skuremidler.

INFRARØD VARME
Infrarød varme gir føttene en dyp og gjennomtrengende terapevtisk varme. Bruk velgerknappen for å angi at du ønsker å bruke denne funksjonen.

SIKKERHET
- Ledningen må ikke vikles for stramt rundt apparatet.
- Bruk ikke apparatet i baderværelse eller dusj. Ikke sett apparatet i nærheten av en håndvask eller oppvaskkum som er fylt med vann.
- Håndter fotbadet med tørre hender.
- Fotbadet må kun brukes av personer som kan lese denne bruksanvisningen og forstår instruksene.
- Bruk ikke apparatet hvis det eller ledningen er skadet, men send det til vår serviceavdeling for reparasjon. En skadet ledning kan kun byttes ut ved vår serviceavdeling eller en serviceavdeling som vi har anbefalt.
- Dette fotbadet er kun beregnet på hjemmebruk.
- Visse deler av apparatet kan bli svært varme. Brukere som er følsomme for varme, bør derfor være forsiktig når de bruker apparatet.

PRINCESS INFRARED FOOTSPA — ART. 565777 V1

Lue tämä käyttöohje huolellisesti läpi ennen kuin alat käyttää jalkakylpyä. Säilytä käyttöohje myöhempää tarvetta varten. Tarkista, että käytettävissäsi oleva verkkojännite on sama kuin laitteeseen merkitty jännite.

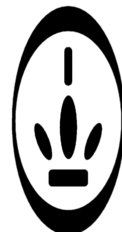
Princess-infrapunajalkakylpy on erinomainen tapa rentouttaa väsyneitä ja särkeviä jalkoja, jolloin koko kehokin rentoutuu. Jalkakylvyssä on valittavana hieronta-. lämpö-, pore- ja infrapunalämpömahdollisuus.

TOIMINNOT
4-asentoinen käyttökytkin, 3 eri valintamahdollisuutta:
- Lämpö/pore
- Lämpö/hieronta/infrapunalämpö
- Lämpö/pore/hieronta/infrapunalämpö

OSAT
2 vaihdettavaa hierontaosaa:
- rullat (jalkojen nuorennukseen)
- akunystyrät (jalkojen virkistykseen)

1 hierontaosa:
- hierontarulla





TÄRKEITÄ NEUVOJA

- Ota pistotulppa pois pistorasiasta aina kun täytät jalkakylvyn vedellä, tyhjennät tai puhdistat sen.
- Älä seiso jalkakylvyssä.
- Älä käytä jalkakylpyä yhtäjaksoisesti 20 minuuttia kauempaa; tämän jälkeen laitteen virta on katkaistava ja annettava sen jäähtyä huoneen lämpötilaan.
- Jalkakylvyssä voi käyttää hieman kylpyöljyä, mutta se ei saa vaahdota! Muutoin porepumppu vioittuu. Älä käytä jalkakylvyssä mitään muita aineita. Käytä ainoastaan puhdasta vesijohtovettä.
- Jos olet diabetes-potilas, neuvottele asiasta lääkärisi kanssa ennen kuin otat jalkakylvyn.
- Jos jaloissasi tai säärissäsi on haavoja tai muita terveydellisiä haittoja, tai jos tätä laitetta käytettäessä syntyy särkyä, kutinaa tai kuumoittava tunne, kysy neuvoa lääkäriltäsi ennen kuin jatkat laitteen käyttöä.
- Älä laita jalkakylpyyn enemmän vettä kuin ‘MAX’-rajaan saakka.
- Aseta jalkakylpy tasaiselle ja tukevalla lattialle, ei kuitenkaan paksulle kokolattiamatolle tai syvänukkamatolle, koska ilmanvaihtoaukot voivat tällöin tukkeutua.

KÄYTTÖOHJE

- Kaada jalkakylpyyn kannulla tms. valintasi mukaan lämmintä tai kylmää vettä. Jalkakylvyn lämpimänäpitotoiminto on tarpeeksi voimakas pitämään veden lämpimänä maksimikäyttöajan 20 minuuttia, mutta se ei pysty lämmittämään kylmää vettä. Jos siis haluat lämpimän jalkakylvyn, veden tulee olla täyttöhetkellä haluamasi lämpöistä.
- Aseta tuoli jalkakylvyn eteen, kytke pistotulppa pistorasiaan ja käynnistä haluamasi toiminto.
- Istu ensin ja pane vasta sitten jalat kylpyyn. Älä seiso jalkakylvyssä!
- Varo, että vesi ei roisku jalkakylvyn reunojen yli tai kääntökytkimeen.
- Laita kytkin käytön jälkeen pysäytysasentoon ja ota pistotulppa pois pistorasiasta.
- Puhdista jalkakylpy puhtaalla vedellä ja miedolla puhdistusaineella ja kuivaa se. Älä käytä hankaavia tai syövyttäviä puhdisteita.

INFRAPUNALÄMPÖ

Infrapunalämpö saa jaloissa aikaan syvälle ulottuvan terapeuttisen lämmön. Jos haluat käyttää tätä toimintoa, voit valita sen käyttökytkimen avulla.

TURVALLISUUS

- Älä kierrä verkkojohtoa tiukasti laitteen ympärille.
- Älä käytä jalkakylpyä kylpyhuoneessa tai suihkussa eikä myöskään lähellä (pesu)allasta, jossa on vettä.
- Käsittele jalkakylpyä kuivin käsin.
- Anna vain sellaisten henkilöiden käyttää jalkakylpyä, jotka osaavat lukea tämän käyttöohjeen ja ymmärtävät sen ohjeet.
- Älä käytä jalkakylpyä, jos se tai sen verkkojohto on vioittunut. Tässä tapauksessa laite on toimitettava korjattavaksi. Ainoastaan oma tai valtuuttamamme huoltopalvelu voi vaihtaa vioittuneen verkkojohdon uuteen.
- Tämä jalkakylpy on tarkoitettu ainoastaan kotikäyttöön.
- Jotkin laitteen osat voivat kuumeta. Siksi lämpöön herkästi reagoivien käyttäjien tulle olla varovaisia laitetta käytettäessä.

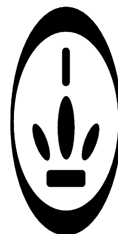
PRINCESS INFRARED FOOTSPA ART. 565777 V1

Leia primeiro atentamente estas instruções antes de utilizar a banheira para os pés. Conserve-as para as poder eventualmente voltar a consultar mais tarde. Verifique se a corrente eléctrica em casa corresponde à do aparelho.

A Princess Infrared Footspa é a maneira ideal de descansar os pés cansados e dolorosos e desta forma de relaxar todo o corpo. A banheira dispõe de várias possibilidades, tais como massagem, aquecimento, bolhas e aquecimento com infra-vermelhos.

PROGRAMAS

Botão de controle de 4 posições com 3 possibilidades de escolha:
- Aquecimento / bolhas
- Aquecimento / massagem / aquecimento com infra-vermelhos
- Aquecimento / bolhas / massagem / aquecimento com infra-vermelhos



ACESSÓRIOS



2 acessórios comutáveis para massagem
- rolos (para rejuvenescer os pés)
- bolinhas de acupressão (para estimular os pés)

1 acessório para massagem:
- rolo de massagem



INSTRUÇÕES IMPORTANTES
- Retirar a ficha da tomada quando encher, esvaziar e limpar a banheira.
- Não deve ficar de pé sobre a banheira.
- Não deve usar a banheira mais do que 20 minutos contínuos; em seguida deve desligar a banheira e deixar arrefecê-la até atingir a temperatura ambiente.
- Pode utilizar um pouco de óleo na banheira, no entanto nunca deve usar óleo que faça espuma! Nesse caso, pode avariar a bomba de fazer bolhas. Também não deve deitar outros produtos para dentro da água. Deve unicamente usar água da torneira.
- Se sofrer de diabetes, deve primeiro consultar o seu médico antes de utilizar a banheira.
- Se tiver quaisquer ferimentos ou outros problemas de saúde relacionados com os seus pés ou pernas, ou quando tiver dor, comichão ou uma sensação de ardor depois de ter utilizado a banheira, deve consultar o seu médico antes de a voltar a utilizar.
- Não deve encher a banheira para além da risca “MAX”.
- Deve colocar a banheira sobre uma superfície plana e sólida, não a devendo porém colocar sobre alcatifa ou sobre um tapete grosso. Isso pode entupir os orifícios de ventilação.

MODO DE UTILIZAÇÃO
- Deite água quente ou fria para dentro da banheira com um jarro ou outro recipiente à sua escolha. O aquecimento da banheira tem uma capacidade suficiente para aquecer e manter a temperatura da água durante um período máximo de utilização de 20 minutos, não podendo no entanto aquecer a água fria. Se desejar disfrutar de um banho para pés com água quente, deve deitar logo de início a água para dentro da banheira à temperatura que desejar.
- Deve colocar uma cadeira em frente da banheira, ligando depois a ficha à tomada e instalando em seguida a função que desejar.
- Deve primeiro sentar-se e em seguida colocar os pés dentro da banheira. Não deve ficar de pé dentro da banheira!
- Deve assegurar-se que a água não transborda para fora da banheira e salpica o interruptor giratório.
- Depois de ter utilizado o aparelho, deve desligar o interruptor e retirar a ficha da tomada.
- Deve limpar a banheira com água limpa e um detergente não corrosivo e em seguida deve limpar o aparelho. Não deve usar detergentes que risquem ou que sejam agressivos.

AQUECIMENTO COM INFRA-VERMELHOS
O aquecimento com infra-vermelhos confere um calor profundo e penetrante de valor terapêutico aos seus pés. Se desejar usar esta função, deve carregar no botão de selecção respectivo.

SEGURANÇA
- Não deve enrolar demasiado o fio à volta do aparelho.
- Não deve usar a banheira para os pés na casa de banho ou no duche e igualmente perto de um lavatório ou recipiente cheio de água.
- Deve pegar na banheira com as mãos secas.
- A banheira deve ser unicamente utilizada por pessoas que possam ler e compreender estas instruções.
- Não deve usar a banheira se estiver avariada ou se o fio respectivo estiver danificado. Nesse caso deve mandar arranjar o aparelho. Um fio danificado pode ser apenas substituído pelos nossos serviços de assistência ou por alguém que seja por nós recomendado.
- Esta banheira para os pés destina-se unicamente ao uso doméstico.
- Algumas peças do aparelho podem aquecer. As pessoas que sejam sensíveis ao calor, devem por isso ter cuidado quando utilizarem o aparelho.



Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το ποδόλουτρο.
Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες ώστε να τις ξαναδιαβάσετε αργότερα. Ελέγξτε εάν η τάση τροφοδοσίας στο σπίτι σας αντιστοιχεί σε αυτή που αναγράφεται πάνω στη συσκευή.

Το Princess Spa Ποδιών με Υπέρυθρες είναι ο τέλειος τρόπος να ξεκουράσετε κουρασμένα και πονεμένα πόδια, και έτσι να χαλαρώσετε ολόκληρο το σώμα σας. Ο λουτήρας προσφέρει επιλογές μασάζ, θέρμανσης, φυσαλίδων και θέρμανσης με υπέρυθρες.



ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ
Κουμπί ελέγχου 4 θέσεων με 3 επιλογές ρυθμίσεων:
Θέρμανση / φυσαλίδες
Θέρμανση / μασάζ / θέρμανση με υπέρυθρες
Θέρμανση / φυσαλίδες / μασάζ / θέρμανση με υπέρυθρες

αξεσουάρ
2 Εναλλάξιμα αξεσουάρ Μασάζ:
κύλινδροι (για πιο νεανικά πόδια)
τραχειές επιφάνειες για πιεσοθεραπεία (για καλύτερη κυκλοφορία του αίματος στα πόδια)

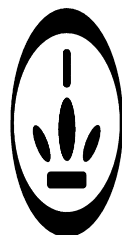
1 αξεσουάρ Μασάζ:
κύλινδρος μασάζ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ
Να βγάζετε το φις της συσκευής από την πρίζα τοίχου όταν γεμίζετε, αδειάζετε και καθαρίζετε το λουτήρα.
Μην στέκεστε μέσα στο λουτήρα.
Μην χρησιμοποιείτε το λουτήρα για πάνω από 20 λεπτά τη φορά. Μετά από αυτό το χρονικό διάστημα, ο λουτήρας θα πρέπει να απενεργοποιείται και να αφήνεται να κρυώσει σε θερμοκρασία δωματίου.
Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε λίγο λάδι μπάνιου στο λουτήρα, αλλά μόνο μη αφρίζον προϊόν! Αν χρησιμοποιήσετε αφρίζον προϊόν ενδέχεται να προκληθεί βλάβη στην αντλία φυσαλίδων. Μην προσθέτετε άλλα προϊόντα στο νερό. Να χρησιμοποιείτε μόνο καθαρό νερό από την κεντρική τροφοδοσία.
Άτομα με διαβήτη θα πρέπει να ζητούν τη συμβουλή του γιατρού τους πριν χρησιμοποιήσουν το λουτήρα.
Εάν τα πόδια σας έχουν πληγές ή άλλα προβλήματα υγείας, ή όταν η χρήση του λουτήρα σας προκαλεί πόνο, φαγούρα ή αίσθηση καψίματος, συμβουλευτείτε πρώτα το γιατρό σας πριν χρησιμοποιήσετε ξανά το λουτήρα.
Μη γεμίζετε το λουτήρα πάνω από τη γραμμή 'MAX'.
Τοποθετήστε το λουτήρα πάνω σε επίπεδο και ανθεκτικό πάτωμα, αλλά όχι πάνω σε χοντρό ταπέτο πατώματος ή χοντρό χαλί. Έτσι ενδέχεται να φράξουν οι έξοδοι του εξαερισμού.

οδηγίες χρήσης
Χρησιμοποιήστε ποτιστήρι ή άλλο δοχείο για να ρίξετε μέσα στο λουτήρα το ζεστό ή κρύο νερό που προτιμάτε. Η θέρμανση στο λουτήρα είναι αρκετά ισχυρή ώστε να διατηρήσει τη θερμοκρασία ζεστού νερού για το μέγιστο χρόνο χρήσης των *20* λεπτών, αλλά δεν είναι αρκετά ισχυρή για να ζεστάνει το κρύο νερό. Έτσι, αν θέλετε ένα ζεστό ποδόλουτρο, θα πρέπει να ρίξετε μέσα στο λουτήρα νερό με την επιθυμητή θερμοκρασία.
Τοποθετήστε μια καρέκλα μπροστά στο λουτήρα, βάλτε το φις στην πρίζα τοίχου και ενεργοποιήστε τη λειτουργία που επιθυμείτε.
Καθίστε πρώτα κάτω κι έπειτα τοποθετήστε τα πόδια σας μέσα στο λουτήρα. Μην στέκεστε μέσα στο λουτήρα!
Βεβαιωθείτε ότι το νερό δεν ξεχειλίζει το λουτήρα και πατήστε πάνω στον περιστρεφόμενο διακόπτη.
Μετά τη χρήση, επαναφέρετε το διακόπτη στη ρύθμιση '*stop*' και βγάλτε το φις από την πρίζα τοίχου.
Καθαρίστε το λουτήρα με καθαρό νερό και ήπιο καθαριστικό και μετά στεγνώστε τον. Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά απορρυπαντικά ή πολύ δυνατά καθαριστικά.

ΘΕΡΜΑΝΣΗ ΜΕ ΥΠΕΡΥΘΡΕΣ
Η θέρμανση με υπέρυθρες διαχέει μια πολύ διεισδυτική θεραπευτική ζεστασιά στα πόδια. Όταν θέλετε να χρησιμοποιήσετε αυτή τη λειτουργία, πρέπει να την επιλέξετε από το πλήκτρο επιλογής.

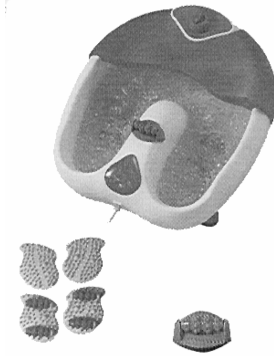
ΑΣΦΑΛΕΙΑ
Μην τυλίγετε σφιχτά το καλώδιο γύρω από τη συσκευή.
Μη χρησιμοποιείτε το ποδόλουτρο μέσα στη μπανιέρα ή στο ντους. Μην το χρησιμοποιείτε κοντά σε νιπτήρα που περιέχει νερό.
Να χειρίζεστε το λουτήρα με στεγνά χέρια.
Να επιτρέπετε σε άτομα να χρησιμοποιούν το λουτήρα μόνο αφότου έχουν διαβάσει και κατανοήσει αυτές τις οδηγίες χρήσης.
Μη χρησιμοποιείτε το λουτήρα όταν αυτός ή το καλώδιο έχει υποστεί βλάβη. Στην περίπτωση αυτή θα πρέπει να επιστρέψετε το λουτήρα για επισκευή. Το φθαρμένο καλώδιο θα πρέπει να αντικαθίσταται μόνο σε ένα από τα κέντρα σέρβις που διαθέτουμε.
Το ποδόλουτρο προορίζεται *μ*όνο για οικιακή χρήση.
Ορισμένα εξαρτήματα του λουτήρα ενδέχεται να υπερθερμανθούν. Συνεπώς οι χρήστες θα πρέπει να είναι προσεκτικοί όταν χρησιμοποιούν το ποδόλουτρο.



حمام الأقدام برينسس فوت سپا

اقرأ دليل الاستخدام بعناية قبل استخدام حمام الأقدام للمرة الأولى واحتفظ به لمراجعته في المستقبل. تأكد من أن جهد الشبكة الكهربائية يتوافق مع الجهد المدون على الجهاز.

يعتبر حمام الأقدام برينسس فوت سپا أفضل طريقة لتلطيف الأقدام المؤلمة المتعبة الذي يساعد على استرخاء الجسم بأكمله. ومن إمكانيات الحمام التدليك والتدفئة والفقاعات والتدفئة بالأشعة دون الحمراء.



أوضاع الاستخدام

٤ أوضاع تحكم بثلاث إمكانيات:

* تدفئة / فقاعات
* تدفئة / تدليك / تدفئة بأشعة دون الحمراء
* تدفئة / فقاعات / تدليك / تدفئة بأشعة دون الحمراء

الملحقات

- ٢ ملحقة تدليك تبديل
  - بكر (لاسترداد شباب الأقدام)
  - أماكن الإبر الصينية (لإثارة الأقدام)
- ١ ملحقة تدليك
  - بكرة تدليك

تعليمات عامة

* اخرج القابس من مقبس الحائط عند ملء الحمام أو إفراغه أو تنظيفه.
* لا تقف في الحمام.
* لا تستخدم الحمام لمدة تزيد عن ٢٠ دقيقة في المرة الواحدة حيث أنه يجب وقف الحمام وتركه ليبرد حتى يصل إلى درجة حرارة الغرفة.
* يمكن استخدام الحمام مع القليل من زيت الاستحمام لكن لا تستخدم إلا الزيوت التي لا ترغي وإلا تتلف مضخة الفقاعات. لا تستخدم أي نوع آخر من المنتجات في ماء الحمام. استخدم ماء نقيا من الصنبور.
* إن كنت تعاني من مرض السكر يجب أن تستشير الطبيب قبل استخدام الحمام.
* إن كان في أقدامك أي جروح أو أي مشاكل طبية أو كانت في سيقانك، أو إن شعرت بالألم أو الحكة أو شعور بالحرقة بعد استخدام الحمام استشير طبيبك إذن قبل الاستمرار في استخدام الحمام.
* لا تملأ الحمام أكثر من علامة الحد الأقصى.
* ضع الحمام على سطح قوي ومستو ولكن امتنع عن وضعه على سجاد سميك لأن ذلك قد يعوق فتحات التهوية ويغلقها.

تعليمات الاستخدام

* استخدم إبريقا أو دلوا أو شيئا مماثلا لملء الحمام بالماء البارد أو الدافئ حسبما رغبت فيه. فتدفئة الحمام قوية بما فيه الكفاية لحفظ حرارة الماء الدافئ لمدة لا تتعدى ٢٠ دقيقة ولكن لا يمكنها تسخين الماء البارد. إذا رغبت في حمام أقدام دافئ عليك أن تصب الماء في الحمام بالحرارة المطلوبة.
* ضع كرسيا أمام الحمام وادخل قابس الجهاز في المقبس وشغله على الوضع المطلوب.
* اجلس أولا ثم ضع أقدامك في الحمام. لا تقف في الحمام.
* تأكد من عدم فيضان الماء خارج الحمام أو الطرطشة على مفتاح الانتقاء.
* ادر مفتاح الانتقاء على الوضع وقف بعد الاستخدام واخرج القابس من مقبس الحائط.
* نظف الحمام بشطفه بالماء النقي وبسائل تنظيف معتدل القوة ثم جففه. لا تستخدم أي مواد عدوانية أو كاشطة.

التسخين بالأشعة دون الحمراء

يوفر التسخين بالأشعة دون الحمراء تدفئة علاجية تنفذ بعمق في الأقدام. إذا رغبت في استخدام هذه الوظيفة يجب اختيارها بمفتاح الاختيار.

الأمان

* لا تلف السلك بقوة حول الجهاز.
* لا تستخدم حمام الأقدام في الحمام أو في الدش أو بالقرب من الأحواض المملوءة بالماء.
* تعامل مع الحمام بأيدي جافة.
* لا تسمح لأحد باستخدام الحمام إلا إذا كان بإمكانه قراءة هذه التعليمات وفهمها.
* لا تستخدم الجهاز إن كان تالفا أو كان سلكه تالفا. أرسله في هذه الحالة للإصلاح لأنه لا يمكن استبدال السلك التالف إلا بالعدة الخاصة الموجودة في قسم الخدمة التقنية أو في ورش الخدمة التي نعتمدها.
* الغرض من حمام الأقدام هذا هو الاستخدام المنزلي فقط.
* تسخن بعض الأجزاء من هذا الجهاز. ولذا فعلى المستخدمين الحساسين للحرارة أن يحذروا عند استخدام الجهاز.

